



Les premières traductions de l'*Historia regum Britannie* dans des chroniques castillanes et catalano-aragonaises

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [L'*Historia regum Britannie* et les « Bruts » en Europe. Tome II. Production, circulation et réception \(XII^e-XVI^e siècle\)](#)

Auteur : Simó (Meritxell)

Résumé : Cet article recense et analyse les traductions de l'*Historia Regum Britannie* qui ont été intégrées à des chroniques castillanes et catalanes. Elle examine l'hypothèse d'une possible influence de l'*Histoire Ancienne jusqu'à César* sur la vulgarisation de l'œuvre de Geoffrey de Monmouth. L'analyse des choix opérés par les traducteurs et des procédés stylistiques qu'ils ont utilisés permet, en outre, d'éclairer la construction idéologique des chroniques péninsulaires.

Pages : 281 à 297

Collection : [Rencontres](#), n° 349

Série : Civilisation médiévale, n° 32

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406072010

ISBN : 978-2-406-07201-0

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-07201-0.p.0281

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 06/12/2018

Langue : Français

[Afficher en ligne](#)